

Motifs détaillés du voyage : .....  
*Purpose of journey, in detail* .....

Etes-vous déjà venu : .....  
*Have you already visited this country ?*

Quand et où : .....  
*When and where ?*

Avez-vous déjà habité le Congo Brazaville pendant plus de 3 mois consécutifs : .....  
*Have you already lived in the Congo Brazaville for more than 3 consecutive months ?*

A quelle date ? .....  
*On what date ?*

Indication précise du lieu d'entrée : ..... Date .....  
*Give accurately the place of entry* *Dated*

Indications de vos adresses exactes (rue et n°) pendant que vous y séjournerez : .....  
*Give your exact addresses (street and number) during your stay in the country*  
.....  
.....

Où comptez-vous vous rendre en quittant le Congo ? .....  
*Where do you intend to go when you leave the Congo ?*

Vous engagez-vous à n'accepter aucun emploi rémunéré ou au pair durant votre séjour ? .....  
*Do you promise not to accept any work with pay or "kind" during your stay ?*

A ne pas chercher à vous y installer définitivement et à quitter le territoire Congolais à l'expiration du visa  
*Do you promise not to settle down there permanently, and to leave the Congolese territory at the expiration*  
qui vous sera éventuellement accordé ? .....  
*of the visa which may be granted to you ?*

Ma signature engage ma responsabilité et m'expose aux poursuites prévues par la loi en cas de fausse  
*I hereby certify to the truth of all above. I realize that any false statement renders me liable to legal suit,*  
déclaration et à me voir refuser tout visa à l'avenir.  
*and that I may be denied any visa in the future*

A ..... le ..... 19 .....  
*Dated*

Signature,  
*Sign,*